

Càuc toả chòuc nhaãn tạøi trời **phaùi**:

- ✓ Cung caáp càuc dòch vũi vaø chòong trìn trong môi trồøng ña daing nhaát phuo hờp vùu nhu caàu cuúa nhòøng ngòøøi taøn taát coù ñuũ ñieàu kieãn.
- ✓ Sòua ñoải càuc chín saùch, thòic thi vaø thuũ tuíc moăt caùch hờp lỳ ñeả traunh phaãn bieăt ñoải xòu dờia treãn tình traing taøn taát, trờø khi càuc cô quan naøy coù theả chòung minh raeng vieăc sòua ñoải veả cô baun seỏ thay ñoải chòong trìn vaø hoait ñoăng cuúa hoỉ.
- ✓ Ñaũm baũo raeng nhòøng ngòøøi taøn taát coù theả vaøo càuc khu nhaø.
- ✓ Khoang caàn phaùi traũ theãm, hoả trồ nhòøng ngòøøi taøn taát ôu nôì caàn thieăt ñeả ñaũm baũo giao tieáp hieàu quaũ vùu ngòøøi khiếm thính, khiếm thỏ hoaëc khiếm thanh (phòong tieãn trời giuũp laø càuc dòch vũi hoaëc thieăt bò nhỏ: thoang dòch vieãn coù trìn ñoả, boả trời thanh, boả giũu maỏ hoaëc chuũ thich treãn maũy thu hinh, càuc thieăt bò vieãn thoang cho ngòøøi ñieác (TDDs), càuc chòong trìn hieãn thỏ vaên baun video, ngòøøi ñoỉc, vaên baun thu thanh, càuc tạøi lieäu chỏo bray cho ngòøøi muø vaø càuc tạøi lieäu chỏo in khoả lờun.)

Ai Coù theả Ñeả trìn Khiếu naĩ vùu OCR?

Neáu baát kyø caù nhaãn naøo cho raeng ngòøøi ñoũ hoaëc moăt ngòøøi hoaëc moăt haing ngòøøi cuỉ theả bò phaãn bieăt ñoải xòu dờia treãn tình traing taøn taát trong chòong trìn hoaëc hoait ñoăng y teả hoaëc hoả trời nhaãn ñaũo cuúa moăt cô sỏu coù nhaãn tạøi trời quaũn lỳ, ngòøøi ñoũ coù theả **ñeả trìn khiếu naĩ vùu OCR**. Khiếu naĩ phaùi ñòic ñeả trìn trong voøng 180 ngaøy keả tỏø ngaøy xaũy ra haønh ñoăng ñòic cho phaãn bieăt ñoải xòu. OCR coù theả keuo daøi thỏøi haĩn 180 ngaøy neáu baĩn ñoả ra “lỳ do chín ñaung”.

Khiếu naĩ baeng vaên baun cuúa baĩn phaùi coù càuc thoang tin sau ñaỹ, hoaëc baĩn coù theả yeâu caàu vaên phoøng trung taãm OCR hoaëc ñoả phòong caáp Maũ Nờn Khiếu Naĩ Phaãn Bieăt Ñoải Xòu (khiếu naĩ phaùi coù chỏo kỳ cuúa ngòøøi khiếu naø hoaëc ñaĩ dieãn ñòic pheùp):

- Hoỉ teãn, ñoả chæ vaø soả ñieãn thoai cuúa baĩn.
- Teãn vaø ñoả chæ cuúa cô sỏu maø baĩn tin laø ñaũ phaãn bieăt ñoải xòu vùu baĩn.
- Sỏi vieăc, lỳ do, vaø thỏøi gian baĩn tin laø baĩn ñaũ bò phaãn bieăt ñoải xòu.
- *Baát kyø thoang tin lieãn quan naøo.*

Gòuĩ khiếu naĩ cuúa baĩn tòuĩ Giaũm Ñoảc Phũ Traũch Khu Vòic taĩ Vaên Phoøng Khu Vòic OCR thich hờp, hoaëc gòuĩ tòuĩ ñoả chæ dỏuũ ñaỹ.

Sau khi nhaãn ñòic khiếu naĩ, OCR seỏ xem xeũt laĩ càuc thoang tin cung caáp. Trong trồøng hờp thaáy raeng chũng toai khoang coù thaãm quyền ñieàu tra khiếu naĩ cuúa baĩn, neáu coù theả chũng toai seỏ chuyeãn khiếu naĩ tòuĩ cô quan thich hờp. Nhòøng khiếu naĩ cho laø coù phaãn bieăt ñoải xòu vieăc laøm dờia treãn tình traing taøn taát ñoải vùu moăt ngòøøi coù theả ñòic chuyeãn tòuĩ Uyũ Ban Cô Hoải Vieăc Laøm Coang Baeng Hoa Kyø (U.S Equal Employment Opportunity Commission) ñeả giũu quyềt.

Càuc caù nhaãn cuõng coù theả thòic hieãn quyền cuúa hoỉ theo Muic 504 vaø luaăt ADA baeng caùch kieãn moăt cô quan chín quyền; vaø coù theả nhaãn ñeãn buø baét buoăc, boai thỏøng thieăt haĩ, vaø càuc chi phí luaăt sỏ hờp lỳ.

Ñeả Bieăt Theãm Thoang Tin, Baĩn Coù Theả Lieãn Laic:

**Director
Office for Civil Rights
U.S Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW. Room 506-F
Washington, D.C. 20201**

Ñòøøng daỹ khaãn: 1-800-368-1019 (Daỹ noũi)
Email: ocrmail@hhs.gov

1-800-537-7697(TDD)
Website: <http://www.hhs.gov/ocr>